

**Entscheidung**

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **529/2026****Determinazione**vom/del **02.09.2026**

/

Gegenstand**Oggetto**

Lieferung von Lebensmitteln für das Schuljahr 2025-2026 - zusätzliche Kostenverpflichtung für die Genossenschaft Milchhof Sterzing landw. Genossenschaft

Fornitura di alimentari per l'anno scolastico 2025-2026- Incarico suppletivo alla Coop. Latteria di Vipiteno soc. Agricola

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Festgehalten dass für die Mensa Mittelschule, die Mensa Grundschule, den Kindergarten Löwenegg, den Kindergarten Maria Regina Pacis und den italienischsprachigen Kindergarten Lebensmittel von lokalen Anbietern eingekauft werden sollen;

- dass mit Beschluss Nr. 315 vom 23.07.2025 im Verhandlungsverfahren der Auftrag für die Lieferung von Milchprodukten an die Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges. zum Betrag von 22.447,51 Euro zzgl. Mwst erteilt worden ist;

- dass die Notwendigkeit besteht für die Lieferung von verschiedenen Nahrungsmitteln weitere Kosten für die Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges. zu verpflichten;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Dato atto che per la mensa della scuola media, mensa della scuola elementare, la scuola materna Löwenegg, la scuola materna Maria Regina Pacis e la scuola materna di lingua italiana dovranno essere acquistati alimentari direttamente da offerenti locali;

- che con delibera di Giunta 315 d.d. 23.07.2025 é stata incaricata mediante procedura negoziata la Coop. Latteria di Vipiteno soc. Agricola con la fornitura di prodotti lattiero caseari per un importo di 22.447,51 euro l'IVA esclusa;

- che necessita impegnare ulteriori costi per la fornitura di alimentari vari per la Coop. Latteria di Vipiteno soc. Agricola;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

e n t s c h e i d e t**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO****DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES****d e t e r m i n a**

1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen folgende Beauftragung:

Beauftragung für: Lieferung von Lebensmitteln für

1) Per i motivi descritti nelle premesse il seguente incarico:

Incarico per: Fornitura di alimentari per l'anno

das Schuljahr 2025-2026 - zusätzliche
Kostenverpflichtung für die Genossenschaft
Milchhof Sterzing landw. Genossenschaft

scolastico 2025-2026- Incarico suppletivo alla Coop.
Latteria di Vipiteno soc. Agricola

an das Unternehmen/alla ditta Gen. Milchhof Sterzing landw. Ges. - Coop. Latteria di Vipiteno soc.
Agricola

Gesamtbetrag/Importo complessivo: Euro 1.430,00

2) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

2) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

3) Die Gesamtausgabe von Euro 1.430,00 inkl. MwSt. für die Lieferung von Milchprodukten für die Mensen der Stadtgemeinde Sterzing für das Schuljahr 2025/2026 zu verpflichten und den Kapiteln 04011.03.010200 und 04061.03.010200 für das Jahr 2026 anzulasten.

3) Di impegnare la spesa totale di Euro 1.430,00 l'IVA inclusa per la fornitura di prodotti lattiero caseari per le mense del Comune di Vipiteno per l'anno 2025/2026 e di imputarla ai capitoli 04011.03.010200 e 04061.03.010200 per l'anno 2026.

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sterzing, 02.09.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes Il responsabile del servizio

Dr. Dolores Oberhofer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 02.09.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.